

وَ	نَادَىٰ	أَصْحَبُ الْجَنَّةِ	أَصْحَبَ النَّارِ	أَنْ	قَدْ	وَجَدُ	نَا مَا	وَعَدَ	نَا
	(dia) memanggil	penghuni	surga	penghuni	bahwa	neraka	penghuni	sungguh telah	kami
رَبُّ	نَا حَقًّا	وَ هَلْ	وَجَدَ	ثُمَّ مَا	وَعَدَ	رَبُّكُمْ حَقًّا	قَالُوا	نَعَمْ	وَ أَدْنَىٰ
	kami	sebenarnya	maka	apakah	memperoleh	kalian	(Dia) menjanjikan	apa	(dia) menyeru
مُؤَدِّنُ	بَيْنَهُمْ	أَنْ لَّعْنَةُ اللَّهِ	عَلَى	الظَّالِمِينَ	الَّذِينَ	يَصُدُّونَ	عَنْ		
	antara	di	mereka	bahwa	Allah	kutukan	atas	orang-orang yang dzalim	44
سَبِيلَ	اللَّهِ	وَ	يَبْغُونَ	مَا عَوَجَا	وَ هُمْ	بِ	الْآخِرَةِ	كَافِرُونَ	وَ بَيْنَهُمَا
	jalan	Allah	dan	(mereka) menginginkan	nya	bengkok	dan	mereka	45
حِجَابٌ	وَ عَلَى	الْأَعْرَافِ	رِجَالٌ	يَعْرِفُونَ	كُلًّا	بِ	سِيمَةٍ	هُمْ	وَ نَادُوا
	dinding/batas	dan	atas	A'raf	laki-laki	(mereka) mengenal	tiap-tiap	dengan	mereka
أَصْحَبُ	الْجَنَّةِ	أَنْ	سَلَّمَ	عَلَيْكُمْ	لَمْ	يَدْخُلُوا	هَا وَ هُمْ	يَطْمَعُونَ	٤٦
	penghuni	surga	bahwa	kesejahteraan/keselamatan	atas	kalian	belum	(mereka) memasuki	46
وَ إِذَا	صُرِفَتْ	أَبْصَرُ	هُمْ	تِلْقَاءَ	أَصْحَبِ النَّارِ	قَالُوا	رَبُّ نَا لَا	تَجْعَلُ	نَا
	apabila	dan	(dia) dipalingkan	mereka	penglihatan	menemui/kearah	penghuni	neraka	(mereka) berkata
مَعَ	الْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ	وَ	نَادَىٰ	أَصْحَبُ	الْأَعْرَافِ	رِجَالًا	يَعْرِفُونَ	هُمْ
	bersama-sama	kaum	orang-orang yang dzalim	47	dan	(dia) memanggil	laki-laki	(mereka) mengenal	mereka
بِ	سِيمَةٍ	هُمْ	قَالُوا	مَا	أَغْنَىٰ	عَنْكُمْ	جَمْعُكُمْ	وَ مَا كُنْ	تُمْ تَسْتَكْبِرُونَ
	dengan	tanda-tanda	mereka	berkata	(mereka)	tidak	(dia) mencukupi/memberi manfaat	dari	48
أَ هَؤُلَاءِ	الَّذِينَ	أَقْسَمَ	تُمْ لَا	يَنَالُ	هُمْ	اللَّهُ	بِ	رَحْمَةٍ	أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ
	apakah	inikah	(orang-orang) yang	bersumpah	kalian	tidak	(Dia) menerima	mereka	surga
لَا	خَوْفٌ	عَلَيْكُمْ	وَ لَا أَنْتُمْ	تَحْزَنُونَ	وَ	نَادَىٰ	أَصْحَبُ	النَّارِ	أَصْحَبُ
	tidak ada	rasa takut	atas	kalian	dan	kalian	tidak	(kalian) merasa sedih	49
الْجَنَّةِ	أَنْ أَفِيضُوا	عَلَيْ نَا	مِنَ الْمَاءِ	أَوْ مِمَّا	رَزَقَ	كُمُ	اللَّهُ	قَالُوا	
	surga	agar	melimpahkan	atas	kami	dari	air	atau	(Dia) memberi rezeki
إِنَّ	اللَّهَ	حَرَّمَ	هُمَا	عَلَى الْكَافِرِينَ	الَّذِينَ	أَتَّخَذُوا	دِينَهُمْ	لَهُوَ	
	Allah	sesungguhnya	(Dia)	mengharamkan	mereka berdua	atas	orang-orang kafir	50	(orang-orang) yang
وَ لَعِبًا	وَ عَرَّةٌ	هُمْ	الْحَيَاةُ	الدُّنْيَا	وَ الْيَوْمَ	نَسَدَ	هُمْ	كَ مَا	نَسُوا
	dan	permainan	dan	(dia) menipu	mereka	kehidupan	dunia	maka	hari
لِقَاءَ	يَوْمٍ	هُمْ	هَذَا	وَ مَا	كَانُوا	بِ	آيَاتِنَا	يَجْحَدُونَ	٥١
	pertemuan	hari	mereka	ini	dan	apa	mereka adalah	dengan	51